

ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ

Bajkalská 27, P. O. BOX 12, 820 07 Bratislava 27

ROZHODNUTIE

Číslo: 012/37409/2016/PR/SD

Bratislava 29. 02. 2016

Číslo spisu: 5580-2015-BA

Predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví ako orgán príslušný na konanie podľa § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci odvolania proti rozhodnutiu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru regulácie vodárenstva č. 0053/2015/V-SD zo dňa 12. 11. 2015

r o z h o d o l

podľa § 59 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) tak, že odvolanie **Mesta Krásno nad Kysucou**, 1. mája 1255, 023 02 Krásno nad Kysucou, IČO: 00 314 072 **z a m i e t a** a rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru regulácie vodárenstva č. 0053/2015/V-SD zo dňa 12. 11. 2015 **p o t v r d z u j e**.

Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie vodárenstva (ďalej len „prvostupňový správny orgán“) vydal dňa 12. 11. 2015 rozhodnutie č. 0053/2015/V-SD (ďalej len „rozhodnutie č. 0053/2015/V-SD“), ktorým rozhodol tak, že Mestu Krásno nad Kysucou, 1. mája 1255, 023 02 Krásno nad Kysucou, IČO: 00 314 072 (ďalej len „regulovaný subjekt“) uložil podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) pokutu vo výške 500 eur (slovom päťsto eur) za to, že sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. tým, že nedodržala povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože nepredložila Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) skutočné údaje za dodávku pitnej vody verejným vodovodom za rok 2014 podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. v spojení s § 12 ods. 1 a ods. 3 vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 195/2013 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou v znení vyhlášky úradu č. 188/2014 Z. z. (ďalej len „vyhláška“).

Proti rozhodnutiu č. 0053/2015/V-SD podal regulovaný subjekt podľa § 53 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších

predpisov (ďalej len „správny poriadok“) v zákonom ustanovenej lehote odvolanie, ktoré bolo zaevidované pod č. [REDAKOVANÉ] (ďalej len „odvolanie“).

Regulovaný subjekt v odvolaní uvádza: „Rozhodnutie mal vydať Úrad pre reguláciu sieťových odvetví Bratislava, pričom v rozhodnutí je uvedené, že pokutu uložil Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie vodárenstva. Podľa zákona pokutu môže uložiť samotný úrad a nie odbor tohto úradu, preto tvrdíme, že rozhodnutie, ktoré napádame týmto odvolaním nevydal príslušný správny orgán.

V rozhodnutí sa uvádza, že dôvodom uloženia pokuty je, že mesto nepredložilo úradu skutočné údaje. V ďalšej časti rozhodnutia a to v časti odôvodnenie sa uvádza, že pokuta bola uložená preto, že mesto nepredložilo údaje v stanovenej lehote a v ďalšej časti, že nepredložilo skutočné údaje. Z uvedeného je zrejmé, že nie je správne vymedzený delikt za ktorý bola pokuta uložená. Z obsahu rozhodnutia nie je zrejmé či pokuta bola uložená za to, že údaje neboli predložené, alebo neboli predložené v ustanovenej lehote, alebo neboli predložené skutočné údaje.

Čo je však dôležité, mesto si povinnosti stanovené zákonom ako aj vyhláškou č. 195/2013 Z. z. a vyhláškou č. 188/2014 Z. z. splnilo.

Tiež žiadame, aby bol zohľadnená skutočnosť, že mesto si vo vzťahu k úradu splnilo doposiaľ všetky povinnosti a samozrejme ako správny orgán má jednu z priorit v tom, aby sa prostriedky mesta nemuseli vynakladať na platenie pokút. Samotné prejedanie týchto záležitostí viedlo k náprave a mesto bude venovať zvýšenú pozornosť plneniu si povinnosti na úseku regulácie sieťových odvetví.

Z uvedených dôvodov žiadame aby rozhodnutie o uložení pokuty bolo zrušené.“

Dňa [REDAKOVANÉ] bolo odvolanie spolu so spisovým materiálom predložené odvolaciemu orgánu, ktorým je podľa § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. predseda úradu (ďalej len „odvolací orgán“).

Odvolací orgán v súlade s § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúmal v celom rozsahu napadnuté rozhodnutie č. 0053/2015/V-SD, predložený spisový materiál a podklady, ktoré boli v ňom obsiahnuté. Dôsledne a podrobne zvažil všetky dôvody uvádzané v odvolaní, zhodnotil závery a zdôvodnenia uvedené v rozhodnutí č. 0053/2015/V-SD jednotlivo, ako aj vo vzájomných súvislostiach a zistil nasledovné.

Úrad vykonanou kontrolou zistil, že regulovaný subjekt, ktorý vykonáva regulovanú činnosť na základe potvrdenia o registrácii č. 0616/2013/V-RG zo dňa 17. 12. 2013, nepredložil úradu za rok 2014 skutočné údaje za dodávku pitnej vody verejným vodovodom v písomnej a elektronickej forme do 31. mája 2015 podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. Za porušenie tejto povinnosti možno regulovanému subjektu uložiť pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 500 eur až 100 000 eur.

Prvostupňový správny orgán listom zo dňa [REDAKOVANÉ] s ev. č. [REDAKOVANÉ] oznámil regulovanému subjektu začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania prvostupňový správny orgán oznámil regulovanému subjektu, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude výhradne nedodržanie právnej povinnosti ustanovenej v § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. Oznámenie o začatí správneho konania prevzal regulovaný subjekt podľa doručky založenej v spise č. 5580-2015-BA dňa [REDAKOVANÉ].

Podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať

regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom.

Podľa § 12 ods. 1 vyhlášky sa po skončení kalendárneho roka do 31. mája predkladajú skutočné údaje za predchádzajúci rok osobitne za každú regulovanú činnosť podľa príloh č. 1 až 18 k vyhláške.

Podľa § 12 ods. 3 vyhlášky sa skutočné údaje predkladajú v originálnej listinnej podobe a vyplnené tabuľky podľa príloh č. 1 až 18 sa predkladajú aj elektronicky v súboroch obsahujúcich tabuľky.

Kontrolou plnenia uvedenej povinnosti úradom bolo zistené, že regulovaný subjekt si nesplnil svoju povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. v spojení s § 12 ods. 1 a 3 vyhlášky, a to predloženie skutočných údajov za dodávku pitnej vody verejným vodovodom za rok 2014 v písomnej a elektronickej forme do 31. mája 2015, čím porušil povinnosť ustanovenú podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. v spojení s § 12 ods. 1 a ods. 3 vyhlášky a dopustil sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z.

Prvostupňový správny orgán listom s ev. č. [REDAKOVANÉ] zo dňa [REDAKOVANÉ] zároveň oznámil regulovanému subjektu, že sa pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 správneho poriadku oboznámiť s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie a k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 10 dní odo dňa doručenia oznámenia.

Regulovaný subjekt sa k uvedenému správnomu deliktu vyjadril listom, doručeným úradu dňa [REDAKOVANÉ], v ktorého prílohe zaslal úradu skutočné údaje za dodávku pitnej vody verejným vodovodom za rok 2014.

Odvolací orgán uvádza, že prvostupňový správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov potrebných pre zistenie skutočného stavu vecí dospel k správnomu záveru o tom, že regulovaný subjekt porušil zákon č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní pokuty vo výške 500 eur za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku rozhodnutia č. 0053/2015/V-SD prvostupňový správny orgán po zohľadnení kritéria voľného hodnotenia dôkazov a využítí správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. prihliadol najmä na spôsob, čas trvania a možné následky protiprávneho stavu. Prvostupňový správny orgán posúdil zistené porušenia zákona ako chyby pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2015.

Odvolací orgán listom zo dňa [REDAKOVANÉ] pozval regulovaný subjekt na oboznámenie sa s podkladmi pred vydaním rozhodnutia na [REDAKOVANÉ]. Regulovaný subjekt sa oboznámenia s podkladmi pred vydaním rozhodnutia nezúčastnil, zároveň sa k podkladom pred vydaním rozhodnutia nevyjadril ani písomne.

Odvolací orgán uvádza, že regulovaný subjekt v priebehu odvolacieho konania nepredložil žiadne nové podklady alebo informácie, ktoré by neboli známe už prvostupňovému správnomu orgánu pri vydávaní rozhodnutia č. 0053/2015/V-SD.

Podľa § 9 ods. 1 písm. c) tretieho bodu zákona č. 251/2012 Z. z. úrad rozhoduje o uložení pokuty za správne delikty spáchané porušením povinností ustanovených v tomto zákone a v osobitných predpisoch.

Podľa § 41 ods. 1 zákona č. 251/2012 Z. z. na konanie podľa tohto zákona sa vzťahuje všeobecný predpis o správnom konaní.

Podľa § 6 ods. 2 prvej vety správneho poriadku, ak je na konanie vecne príslušný správny orgán, ktorý sa vnútorne člení, orgánom príslušným konať v mene tohto správneho orgánu v prvom stupni je útvar určený zákonom, inak útvar určený štatútom alebo iným prepisom upravujúcim jeho vnútorné pomery (ďalej len „štatút“).

Podľa článku 17 štvrtého bodu organizačného poriadku úradu odbor regulácie vodárenstva podľa zákona o regulácii rozhoduje v prvom stupni správneho konania vo veci uloženia pokút za porušenie povinnosti podľa § 14 ods. 5 písm. b), c) a e), § 14 ods. 7 a 8, § 29 ods. 1 písm. i) a k) a § 40 ods. 1 písm. l).

Z citovaných ustanovení vyplýva, že v prípade, ak sa vecne príslušný správny orgán vnútorne člení, príslušným konať v mene tohto správneho orgánu v prvom stupni je útvar určený interným predpisom správneho orgánu. Z organizačného poriadku úradu ako interného predpisu, ktorý upravuje jeho vnútorné pomery, je zrejmé, že príslušným na konanie v prvom stupni správneho konania vo veci uloženia pokút za porušenie povinnosti podľa § 40 ods. 1 písm. l) je odbor regulácie vodárenstva. S poukazom na uvedené má odvolací orgán za to, že rozhodnutie č. 0053/2015/V-SD bolo vydané príslušným správnym orgánom.

Odvolací orgán po preskúmaní podkladov pre rozhodnutie považuje odvolaním napadnuté rozhodnutie č. 0053/2015/V-SD za vecne správne, keďže k porušeniam zákona č. 250/2012 Z. z. preukázateľne došlo a uloženie pokutu vo výške 500 eur vzhľadom na všetky uvádzané skutočnosti za primeranú zisteným porušeniam a všetkým skutočnostiam súvisiacim s porušením.

Regulovaný subjekt v odvolaní žiada o zrušenie rozhodnutia č. 0053/2015/V-SD.

Odvolací orgán poukazuje na skutočnosť, že k uvedenému porušeniu povinnosti jednoznačne došlo a je preukázané. Regulovaný subjekt žiadnym spôsobom nepreukázal jej splnenie zákonom ustanoveným spôsobom v zákonnej lehote. K tvrdeniu regulovaného subjektu, že v rozhodnutí č. 0053/2015/V-SD nie je presne vymedzený správny delikt, za ktorý prvostupňový správny orgán uložil regulovanému subjektu pokutu, odvolací orgán uvádza, že vo výroku rozhodnutia č. 0053/2015/V-SD, ako aj v jeho odôvodnení je správny delikt jednoznačne vymedzený.

Zákon č. 250/2012 Z. z. ustanovuje dolnú a hornú hranicu možného uloženia pokuty, nevymedzuje presnú výšku pokuty za jednotlivé porušenia zákona, to znamená, že výška pokuty závisí od posúdenia prvostupňového správneho orgánu. Odvolací orgán uvádza, že prvostupňový správny orgán uložením pokuty v najnižšej novej hranici zákonom ustanovenej sadzby zohľadnil spôsob, čas trvania a možné následky protiprávneho stavu.

Podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. úrad za porušenia tohto zákona uloží pokutu v rozmedzí od 500 eur do 100 000 eur, pričom pri ukladaní pokuty sa v súlade s § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. prihliada najmä na spôsob, čas trvania a možný následok protiprávneho stavu, čo prvostupňový správny orgán pri ukladaní pokuty regulovanému subjektu zohľadnil. Odvolací orgán má za to, že prvostupňový správny orgán je podľa zákona č. 250/2012 Z. z. povinný za preukázané porušenie povinnosti uložiť pokutu. To znamená, že nie je na rozhodnutí prvostupňového správneho orgánu, či pokutu uloží alebo neuloží. Z uvedeného dôvodu nie je možné, aby odvolací orgán rozhodnutie č. 0053/2015/V-SD zrušil.

Odvolací orgán považuje napadnuté rozhodnutie tak po právnej, ako aj vecnej stránke za správne, pretože k porušeniu zákona č. 250/2012 Z. z. preukázateľne došlo a pokutu uloženie prvostupňovým správnym orgánom vo výške 500 eur za primerane represívne a dostatočne preventívne opatrenie.

Na základe uvedených stanovísk a vyjadrení odvolací orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu sa podľa § 59 ods. 4 správneho poriadku nemožno odvolať. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Ing. Jozef Holjenčík, PhD.
predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví

Rozhodnutie sa doručí:

Mesto Krásno nad Kysucou, 1. mája 1255, 023 02 Krásno nad Kysucou